

## 故事書《生日會》參考資料：原文附簡單英文解釋

### " Birthday Party" story book for reference reading: original text with simple English explanation

#### P.1-5

<p><b>《生日會》</b></p> <p>每個月的第一天，我們班都會跟那個月生日的同學一起慶祝。今天是三月一日，老師為三月份生日的同學舉辦生日會。</p> <p>首先，我們一起唱生日歌，然後老師分給我們每人一個小蛋糕，而生日的同學還會有一份小禮物呢！正當大家都在吃蛋糕的時候，<u>欣欣</u>卻在一旁悶悶不樂。</p> <p>老師問她發生甚麼事，<u>欣欣</u>回答說：「我的生日在八月，那時候大家都放暑假，那我就沒有生日會了。」</p> <p>老師跟 <u>欣欣</u> 說：「<u>欣欣</u>，你不用擔心，到了七月份的生日會，我們會為八月生日的同學一起慶祝，那麼你就不會沒有生日會了！」<u>欣欣</u>聽後便笑了起來，大口大口地吃蛋糕。</p>	<p><b>Birthday Party</b></p> <p>On the first day of every month, our class will gather to celebrate with the classmates whose birthdays fall within that month. Today is the 1st of March, the teacher holds a birthday party for the classmates who are March birthday stars.</p> <p>First, we sang the birthday song together, and then the teacher gave each of us a small cake, while the birthday stars received small gifts. When everyone was eating the cake, Yanyan was upset. She told the teacher, "I will not have birthday party as I am born in August, everyone will be in summer vacation by that time".</p> <p>The teacher said, "Don't worry, we will hold a birthday party in July for August birthday stars." Yanyan was glad to hear that and began to eat the cake.</p>
--	---

#### P.6-14

讀一讀	Please read aloud
老師	Teacher
同學	Classmates
生日會	Birthday Party

蛋糕	Cake
禮物	Gifts
擔心	Worry
暑假	Summer Vacation
慶祝	Celebrate